

ETIQA FAMILY TAKAFUL BERHAD

Please take note that the amended clauses below are only applicable if there are similar clauses as below in your certificate document, except for Sanction Limitation and Exclusion clause which will be applicable to all certificates. All other provisions, conditions and benefits of your certificate document will remain unchanged. / *Sila ambil perhatian bahawa klausula-klausula yang telah dipinda seperti di bawah hanya digunakan sekiranya terdapat klausula-klausula yang serupa dalam dokumen sijil anda KECUALI Klausula pengecualian dan had sekatan akan digunakan oleh semua sijil. Semua peruntukan, syarat-syarat dan manfaat-manfaat lain dalam dokumen sijil anda akan kekal sama.*

| No. | Amended Clauses | Pindaan Klausula-klausula |
|-----|--|--|
| 1. | <p>The claim process and how to make a claim</p> <p>The Claimant must notify Us of a claim for any Takaful Benefit by writing to Our contact address, within the notification timeframe. The claim notification must include the Person Covered's proof of age such as a copy of the identity card, passport, and other required claim documentation. The claim notification period and claim documentation is specific to the type of Takaful Benefit according to the terms and conditions of the Certificate.</p> <p>Claim notification may be submitted after the notification timeframe, if it can be shown that notice was given as soon as it was reasonably possible.</p> <p>Should there be any assistance required when making a claim, the Claimant should contact Etiqa Oneline at 1-300-13-8888.</p> <p>Additional documentation may be requested by Us when the Claimant notifies Us of a claim, or following a preliminary assessment by Us of the documentation accompanying the claim form. The Claimant will be notified in writing of any additional documentation requirements.</p> <p>Documentation supporting a claim shall be provided at the Claimant's own cost.</p> <p>Once all documentation is received by Us, We will admit or reject the claim for Takaful Benefits according to the terms and conditions of the Certificate. Our claim decision will be advised to the Claimant in writing. We reserve the right to deduct any related charges and outstanding amounts owing to Us before any claim is payable under this Certificate.</p> | <p>Proses tuntutan dan bagaimana membuat tuntutan</p> <p>Pihak Menuntut hendaklah memaklumkan kepada Kami mengenai suatu tuntutan bagi apa-apa Manfaat Takaful dengan menulis ke alamat Kami, dalam tempoh masa pemberitahuan notis. Pemberitahuan tuntutan mestilah termasuk mengemukakan bukti umur Orang Yang Dilindungi seperti salinan kad pengenalan, pasport, dan dokumen-dokumen tuntutan yang lain. Tempoh notis tuntutan dan pendokumenan tuntutan adalah khusus kepada jenis Manfaat Takaful mengikut terma-terma dan syarat-syarat di dalam Sijil.</p> <p>Notis tuntutan boleh dikemukakan selepas tempoh masa pemberitahuan notis, jika ia boleh dibuktikan notis tersebut telah diserahkan seberapa segera yang mungkin.</p> <p>Sekiranya sebarang bantuan diperlukan apabila membuat tuntutan, Pihak Menuntut perlu menghubungi Etiqa Oneline di 1-300-13-8888.</p> <p>Dokumen tambahan mungkin akan diminta oleh Kami semasa Pihak Menuntut memaklumkan Kami mengenai tuntutan, atau selepas penilaian awal dokumen yang disertakan dengan borang tuntutan. Pihak Menuntut akan dimaklumkan secara bertulis mengenai sebarang keperluan dokumen tambahan.</p> <p>Dokumen bagi menyokong tuntutan hendaklah disediakan atas tanggungan Pihak Menuntut.</p> <p>Setelah semua dokumen diterima oleh Kami, Kami akan menerima atau menolak tuntutan untuk Manfaat Takaful mengikut terma dan syarat Sijil. Keputusan tuntutan oleh Kami akan dimaklumkan kepada Pihak Menuntut secara bertulis. Kami berhak untuk menolak apa-apa caj yang berkenaan dan amaun yang tertunggak yang</p> |

| | | |
|----|---|---|
| | | terhutang kepada Kami sebelum membayar tuntutan bagi Sijil ini. |
| 2. | <p>Changes in taxation, regulations and legislation</p> <p>We may vary the terms of the Certificate if there are changes in taxation, regulations or legislation that affect this Certificate. We shall notify You in writing when terms in this Certificate need to be changed.</p> | <p>Perubahan dalam Percukaian, Peraturan dan Perundangan</p> <p>Kami boleh mengubah terma-terma dalam Sijil ini jika terdapat perubahan dalam percukaian, peraturan atau perundangan yang menjelaskan Sijil ini. Kami akan memaklumkan Anda secara bertulis apabila terma-terma dalam Sijil ini perlu diubah.</p> |
| 3. | <p>*Only applicable to investment-linked plan</p> <p>Right to adjust terms for misstatement of age or sex</p> <p>If the age or sex of the Person Covered has been misstated, resulting in an excess or shortage of the Tabarru' charges, this shall be adjusted via creation or cancellation of Units under the Certificate.</p> <p>The Sum Covered of the Certificate and the Supplementary Certificates or Riders, if any, may also be adjusted based on the amount that corresponds to the correct age and sex.</p> <p>The adjustment to the Sum Covered and Tabarru' charges will be based on Our rates in effect at the Commencement Date.</p> | <p>*hanya digunakan atas pelan berkaitan perlaburan</p> <p>Hak Kami untuk melaraskan terma-terma bagi salah nyataan umur dan jantina</p> <p>Jika umur atau jantina Orang Yang Dilindungi telah tersalah nyata, menyebabkan lebihan atau kekurangan bagi caj-caj Tabarru', ini akan diselaraskan melalui pembentukan atau pembatalan Unit-unit di bawah Sijil ini.</p> <p>Jumlah Yang Dilindungi bagi Sijil ini dan Sijil Tambahan atau Rider, jika ada, juga akan diselaraskan berdasarkan jumlah yang sepadan dengan umur dan jantina yang betul.</p> <p>Pelarasan kepada Jumlah Yang Dilindungi dan caj-caj Tabarru' adalah berdasarkan kadar Kami yang berkuatkuasa pada Tarikh Permulaan.</p> |
| 4. | <p>*Only applicable to non-investment-linked plan</p> <p>Right to adjust terms for misstatement of age or sex</p> <p>If the age of the Person Covered has been misstated and the Contribution paid as a result of this misstatement is insufficient, any claim payable subject to the maximum limits provided under this Certificate shall be reduced proportionally based on the ratio of the actual Contribution paid to the correct Contribution which should have been charged for the Certificate Year.</p> <p>If the misstatement of age of the Person Covered resulted in an excess of the Contribution on that Certificate, then We shall refund the excess to the Participant.</p> | <p>*hanya digunakan atas pelan bukan berkaitan perlaburan</p> <p>Hak Kami untuk melaraskan terma-terma bagi salah nyataan umur</p> <p>Jika umur Orang Yang Dilindungi telah tersilap nyata, yang menyebabkan Sumbangan yang dibayar disebabkan oleh salah nyata tersebut tidak mencukupi, sebarang tuntutan yang dibayar tertakluk kepada had maksimum yang dinyatakan dalam Sijil ini akan dikurangkan mengikut kadar berdasarkan nisbah Sumbangan sebenar yang dibayar dengan Sumbangan yang sepatutnya dicaj untuk Tahun Sijil.</p> <p>Jika salah nyataan bagi umur terhadap Orang Yang Dilindungi menyebabkan lebihan Sumbangan, maka Kami akan membayar balik lebihan tersebut kepada Peserta.</p> |

| | | |
|----|--|---|
| 5. | <p>Right to terminate due to Anti-Money Laundering and Counter Financing of Terrorism</p> <p>If We discover, or have justified suspicion, that the Certificate is exploited for money laundering activities or to finance terrorism, We reserve the right to terminate the Certificate immediately. We shall deal with all Contributions paid and all benefits or sums payable in respect of the Certificate in accordance with any applicable laws.</p> | <p>Hak untuk menamatkan kerana Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pembiayaan Keganasan</p> <p>Jika Kami mengetahui, atau mengesyaki bahawa Sijil dimanfaatkan untuk kegiatan pengubahan wang haram atau untuk membiayai keganasan, Kami berhak untuk menamatkan Sijil dengan segera. Kami akan menguruskan semua Sumbangan yang dibayar dan semua Manfaat atau jumlah yang perlu dibayar berkenaan dengan Sijil mengikut undang-undang yang berkaitan.</p> |
| 6. | <p>Right to waiver and non-waiver of rights</p> <p>A delay or failure by Us to exercise or enforce any rights under the Certificate, shall not be deemed as a waiver of any such rights, or termination of those rights. Waiver of any right by Us shall be valid when confirmed in writing provided such delay or failure to exercise or enforce is still within the statutory limitation period under any application laws.</p> | <p>Hak Kami untuk pengecualian dan bukan pengecualian hak</p> <p>Kelewatan atau kegagalan Kami untuk melaksanakan atau menguatkuasakan apa-apa hak di bawah Sijil, tidak akan dianggap sebagai pengecualian mana-mana hak, atau penamatkan hak-hak tersebut. Pengecualian sebarang hak oleh Kami hanya sah apabila disahkan secara bertulis dengan syarat kelewatan atau kegagalan untuk melaksanakan atau menguatkuasa masih dalam tempoh batasan statutori berdasarkan undang-undang berkaitan.</p> |
| 7. | <p>Creation of Units</p> <p>To create a Unit is to convert the Contribution paid to the Units at the applicable Unit Price.</p> <p>Units in any of the Funds may be created only if there is added to that Fund, assets equal in value of the Units created.</p> <p>In the event Contributions and applications are received at Our Head Office by one o'clock in the afternoon (1:00pm) on a business day, the number of Units created shall be determined by reference to the Unit Price on the next Valuation.</p> <p>In the event Contributions and applications are received at Our Head Office after one o'clock in the afternoon (1:00pm), it is deemed to be received on the next business day.</p> <p>We reserved the right at any time to change Our current practice when deemed necessary and We will notify You in writing prior to the changes.</p> | <p>Pembentukan Unit</p> <p>Pembentukan Unit ialah menukarkan Sumbangan yang telah dibayar kepada Unit pada Harga Unit berkenaan.</p> <p>Unit-unit dalam mana-mana Dana hanya boleh dibentuk sekiranya terdapat peruntukan ke dalam Dana aset-aset yang nilainya bersamaan dengan nilai Unit yang dibentuk.</p> <p>Sekiranya Sumbangan dan permohonan diterima di Ibu Pejabat Kami sebelum atau pada jam satu tengahari (1:00 pm) pada hari bekerja, jumlah Unit yang dibentuk akan ditentukan berdasarkan Harga Unit pada Penilaian seterusnya.</p> <p>Sekiranya Sumbangan dan permohonan diterima di Ibu Pejabat Kami selepas jam satu tengahari (1:00pm) pada hari bekerja, permohonan dianggap diterima pada hari bekerja berikutnya.</p> <p>Kami berhak menukar praktis semasa Kami pada bila-bila masa berdasarkan keperluan dan Kami akan memberi makluman bertulis kepada Anda sebelum apa-apa perubahan.</p> |

| | | |
|----|---|---|
| 8. | <p>Cancellation of Units</p> <p>To cancel a Unit is to sell off the Units available in the investment Fund.</p> <p>Unit in any of the Funds may be cancelled only if there are assets equal in value to the value of the Units withdrawn from that Fund.</p> <p>In the event of request for cancellation of Units is received at Our Head Office by one o'clock in the afternoon (1:00pm) on a business day, the number of Units to be cancelled shall be determined by reference to the Unit Price on the next Valuation.</p> <p>In the event of request for cancellation of Units is received at Our Head Office after one o'clock in the afternoon (1:00pm), the request is deemed to be received on the next business day.</p> <p>We reserved the right at any time to change Our current practice when deemed necessary and We will notify You in writing prior to the changes.</p> | <p>Pembatalan Unit</p> <p>Pembatalan Unit ialah menjual Unit yang ada di dalam Dana Pelaburan.</p> <p>Unit-unit dalam mana-mana Dana hanya boleh dibatalkan sekiranya terdapat pengeluaran dari Dana aset-aset yang nilainya bersamaan dengan nilai Unit yang dibatalkan.</p> <p>Sekiranya permohonan pembatalan Unit diterima di Ibu Pejabat Kami sebelum atau pada jam satu tengahari (1:00pm) pada hari bekerja, jumlah Unit yang dibatalkan akan ditentukan berdasarkan Harga Unit pada Penilaian seterusnya.</p> <p>Sekiranya permohonan pembatalan Unit diterima di Ibu Pejabat Kami selepas jam satu tengahari (1:00pm) pada hari bekerja, permohonan dianggap diterima pada hari bekerja berikutnya.</p> <p>Kami berhak menukar praktis semasa Kami pada bila-bila masa berdasarkan keperluan dan Kami akan memberi makluman bertulis kepada Anda sebelum apa-apa perubahan.</p> |
|----|---|---|

Sanction Limitation and Exclusion (applicable to all certificates) / Klaus Pengeculian dan Had Sekatan (digunakan oleh semua sijil)

| | | |
|---|---|---|
| 9 | <p>Sanction Limitation and Exclusion</p> <p>This Certificate shall not provide cover and the Takaful Operator shall not be liable to pay any claim or provide any Benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim, or provision of such Benefit would expose the Takaful Operator to any sanction, prohibition or restriction under the United Nations resolutions, or trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America or any of its states, and/ or any other applicable economic or trade sanction laws or regulations. We may terminate this Certificate with immediate effect and shall not thereafter be required to transact any business with You in connection with this Certificate.</p> | <p>Klaus Pengeculian dan Had Sekatan</p> <p>Sijil ini tidak akan memberi perlindungan dan Pengendali Takaful tidak akan bertanggungjawab untuk membayar apa-apa tuntutan atau menyediakan apa-apa Manfaat di bawah ini sekiranya penyediaan perlindungan, pembayaran sebarang tuntutan, atau peruntukan Manfaat tersebut akan mendedahkan Pengendali Takaful kepada mana-mana sekatan, larangan atau halangan di bawah ketetapan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, atau sekatan perdagangan atau ekonomi, undang-undang atau peraturan-peraturan Kesatuan Eropah, United Kingdom atau Amerika Syarikat atau mana-mana negerinya, dan/atau mana-mana undang-undang atau peraturan sekatan perdagangan atau ekonomi yang berkaitan. Kami boleh menamatkan Sijil ini dengan serta-merta dan selepas itu tidak perlu menjalankan apa-apa urusan perniagaan dengan Anda berkaitan dengan Sijil ini.</p> |
|---|---|---|